



BORGES: EL ESCEPTICISMO POLÍTICO Y CULTURAL.
¿TODO CIVILIZACIÓN TERMINA EN LA BARBARIE?

María Rosa López*

La antinomia "civilización/barbarie" entró—para quedarse—en el pensamiento argentino e hispanoamericano, con el *Facundo* (1845), texto fundacional de Domingo Faustino Sarmiento, que se halla siempre presente, como hipotexto, en la ficción y el ensayo de Borges.

En el *Facundo* el eje central de "barbarie" (como se sabe, de larga raigambre histórica)¹ se define, ante todo, por su poderosa negatividad. "Barbarie" es aquí ante todo, lo opuesto a la civilización. Es el ámbito geográfico, social, antropológico, de la crujencia, donde la civilización está ausente; donde no hay ley ni medida; es el reino urbanístico de lo informe, lo desresuelto, lo ilimitado, la zona franca del caos y el desorden. El mundo lleno y ordenado (armónico) de la ciudad se contrapone, aunque con matizos², al mundo vacío de la campaña, arrasado por los salvajes y las fieras (que pertenecían apropiadamente al mismo orden ontológico). La *inhumanidad* es lo que caracteriza a las criaturas del otro lado, fuera de los ecos de la cárce, prescindidas por ella de la *civilidad*, de la condición de *civiles*, que es, como se salta, la condición política: la manera en que los seres cabalmente humanos se dan a sí mismos un orden de convivencia en la *edad* o la *crudeza*.

A veces los barbares genitales, como Facundo Quiroga, grandiosa figura titánica, ascienden a la constelación del mito. Pero también, inevitablemente, quedan "más allá" de la humanidad plena: en los bordes de la racional, liberados a la frívola ley de su desenfrenado deseo, fuera de la *civilidad*, de la conteni-

* Un trabajo fechado por invitación especial en el Cicloquio "Borges a veinte años de su muerte", el 7 de abril de 2003, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina.

** (Prestes, 1994, 118) Como se menciona en la exposición sobre "Cine, literatura y cultura" (Argentina, Universidad de Buenos Aires, Universidad del Salvador).

¹ Cf., entre otros, Francisco Fernández Buey, *Los barbares*, México, Paidós, 1995, cap. 2, y Ricardo Fernández Rivas, *Los barbares y sus dioses plebeyos*, Madrid, 1993. En las Américas, León Febres, 1993, cap. 12-202. "Civilizado" es por cierto un concepto de origen más tardío (parece presuncionalmente por primera vez en la obra del Monje de Moravia, *Cartas desanas*, en *Wohl der Population*, de 1790). Crudebel, extranjero ("arredad"), salvaje, falta de razón (y así siendo la pertenencia una religión no cristiana), son características atribuidas regularmente por los europeos a los "barbares" (Fernández Buey, *op. cit.*, cap. 61ff.). A fines del siglo XVIII, se consolidó el imaginario de lo "barbaro" con todo su fuerza negativa, esencialmente opuesta a la "civilización": "se va renegar de la vieja temática del salvaje ignorante, déspota, sed ento de sangre, amoral para la creación y sus simbolos que son los otros, las leyes y las rutas interiores, caribes, y mapas de la cultura", haciendo hincapié en las ciudades". (Lazcano Ilabien, *El lenguaje borgiano*, México, Fondo de Cultura Económica, FCE, p. 55).

² Cabe señalar que la distinción de *civilización/campaña*, *civilización/barbarie* ha sido objeto de viele polémicas sinénticas y, finalmente, de acuerdo con los datos registrados (pág. 370), Buenos Aires, Colección, 1991, pp. 17-78) no solo resaltan las complejidades inherentes de la problemática sarmientina, y lo mismo hace en su libro Martínez Arana, *El debate cultural en Buenos Aires* (Buenos Aires, El Surdo por Salvo, 1994).

Borges: el escepticismo político y cultural. ¿toda civilización termina en la barbarie? [artículo] María Rosa Lojo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Lojo, María Rosa

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Borges: el escepticismo político y cultural. ¿toda civilización termina en la barbarie? [artículo] María Rosa Lojo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)